

Vocea Afdevarului

Organ independent al intereselor comerciale și industriale

Redacția și Administrația

Tulcea—Str. Belvedere, 30—Tulcea

Apare în fiecare Joi, la ora 5 seara

Proprietar-director, D. GHIONIS

ANUNȚURI ȘI RECLAME

Cu abonamente și după învoială

CONGRESUL CAMERILOR de COMERT

Prin seriositatea desbatelor, prin însemnatatea cehiunilor ce se pun în discuție, adunările anuale ale reprezentanților autorizați ai industriei și comerțului au devenit o demnă manifestare de atenție a acestor ramuri de producție a țării.

Cehiunile care s-au discutat la al XIII-lea Congres al Camerelor de Comerț și în localitate, sunt foarte însemnante.

Mai întâi a fost vorba de destințarea licenței băuturilor spirituoase, și înlocuirea ei prin impozitul pe decalitru. Apoi modificarea Codului de Comerț în partea sa referitoare la falimente și la registrele comercianților—propunere facuta de Camera de Comerț din Tulcea.

Simplificarea formalităților judecătoarești și scutirea de timbru pentru executarea datorilor care nu trec de 100 lei, a fost al treilea punct al lucrărilor Congresului.

O alta cehiune propusă de Camera de Comerț din Craiova, și care de ani întregi este obiectul discuțiilor, a fost ușurarea traficului mărfurilor pe căile ferate romine; în sfîrșit, Camera de Comerț din Brăila, orașul prin care mai cu seamă se scurge bogăția noastră agricolă, a propus adoptarea unui contract-tip, pentru vinzarea cerealelor, a cărui necesitate au făcut-o de urgență actualitate ultimele evenimente internaționale și închiderea Dardanelor.

In Congresele anuale ale Camerelor de Comerț discuțiile sunt obiective și por-

nite din dorință sincera de a contribui, prin măsuri și propunerile bine chibzuite, la dezvoltarea și consolidarea progreselor acestor două ramuri de activitate și bogăție.

Congresul Camerelor de Comerț, în anul acesta în localitate, este o via dovadă de interesul ce poartă orașului nostru întreaga țară și dragostea de care ne bucurăm, enumărindu-ne printre orașele comerciale și industriale,—deși aceasta la noi e încă în formăjune.

In alta parte a ziarului nostru, publicăm și un interview ce l-am avut cu un grup de congresiști, în care se va vedea impresia ce a produs orașul Tulcea asupra acestor străini.

CARNEFULUI MEU

Emanciparea femeii

Mulțumită Domnului nostru, Dumineacă seară era o vreme care-l să fiece cu ochiul să speli putina de-scaună. Și pe cind mă pregăteam să traduc și eu în fapt o asemenea imboldire ocultă, hop, mă pomenește cu nevasta:

— Drăgă, tare mi s-a făcut dor să mergem astăzi la Cinema!

— Cine te-a, neică? — săr eu de colo, atunci în cele mai delicate semnamente ale bizezurilor mele.

— Nu fi sădea, bărbăte, și nu te face că nu mă înțelegi! Vreau să mergem la... ăla care joacă noaptea pe înținerie în grădina la Coeff. (Dacă nu se grăbea mai repede femeia să mă explică asupra Cinema-ului ei, eram gata să mă reped și ajută cartoșii din coafă).

Am admis propunerea, și iată-ne instalati la o masă din strada Berăriilor — pardon, strada Carol! — în aşteptarea timpului cind se începe reprezentarea.

Cu o invizibilă regală în fața mea, cîteam programul tablourilor ce erau anunțate a rula pe pînză, cind, văd că la o altă masă se asează o doamnă îmbrăcată după ultima creație a modei, și în etate cam ca baba dela Braun.

Chelnerul, — un individ cu nasul lung și mintea scurtă — se prezintă nechomot la masa doamnei, aducînd în mîna o respectabilă halbă de bere, pe care clienta o soarbe pe nerăsuflare.

Am rămas ca trăsniț cind am văzut că vecina îmi era cu mult superioră în arta de „a pîli”, pe cind eu rămă-

sesem repetent cu modestia regală. Si pe cind cugetam adică la inferitoritatea mea, văd pe o altă urmărestrămoșă Eva, în compania unui domn mai înalt pe jumătate ca însoțitoarea lui.

La vedere acestui tablou — stăru din Cinema — era cît păci să mă se revolte și folosul din vine, dar mi-am adus aminte că era ziua de 3 luni, data cind „peseulul” nu mai este prohibit.

Se facuse ora cind trebuie să satisfac dorința nevestei de a o știe la Cinema.

Am luat biletele și ne-am instalat pe scaunele indicate.

In față mea era o matronă, el cărei soț se vedea cîte de colo că se stabînu el acasă. Și pe cind totă lumea aștepta sănceapă *scul pe nescris*, vecină din față aștepta o bașmă poșcasă din buzunar, la al cărei colț avea legat un pumn de bextimia-cocon, și răsușea cu o iuteală vertiginosă și iugără ca pe degel, pe care apoi a-prințind-o. Începe a mă îmbăta cu mironul burdenesc care tamășașa elini de rile.

Nu sunt membru în Liga contra tuturor, dar parfumul trabucului doamnei îmi revoltase toți bojoci. Ce să fac? Să rabd, vedeam că era peste puterile mele bărbătești; să piec, însemnă să abdic dela dreptul plătit de a vedea reprezentarea. M-am decis să stau pe loc, în speranță că țigarea vecinei va deveni cu timpul un muc și... scap de parfum.

Dar văți găsi! Nici nu ajunse a-proape de sfîrșit prima, și fragedele buze ale vecinei de vis-à-vis se vedea condamnate a suge o ar două țigare.

In asemenea condiții am petrecut cele 2-3 ore plătite la Cinema, biserind în gînd pe cine nu se pus pe mine să suport acea tortură.

Plecind spre casă, am reflectat mult asupra actualiei organizații sociale, în care se duce cea mai teribilă campanie pentru emanciparea femeii de sub autoritatea bărbătui.

Rezultatul au început a se vedea la berări și prin Cinematografe!

Un filodrop

Ne trebuie șefi locali

Prin acordarea drepturilor politice a dobrogenilor, s'a deschis o viață nouă în această parte a țării, unde legi speciale, stigmatizau o rușinoasă diferențiere dintre români și romini.

Dar, a treout acel uragan și soarele binofător al dreptății vine să închisească de o potrivă, pe copiii aceleași patrii.

Și azi avem partide politice, organe de control reciproc, care urmăresc propagarea acestei religii.

E momentul însă a ne întrebă: dacă partidele politice, cum să

sunt organizate și cu șefii lor actuali, pot corespunde intereselor acestei regiuni?

Zicem de la început că nu!

Să trecom în revistă pe șefii care: Partidul liberal, cu șefia d-lui Atanasiu, nu a putut însemna oare ca opozitie, ci numai la guvern. Ca dovadă, e că la toate întâlnirile nu a putut fi reprezentat decit de un număr foarte restrins de cetățeni; majoritatea o formează cei 2-3 subprefecți și alii 2-3 comercianți.

Acesta este partidul „Național-Liberul”; spuneti cătăreni, nu e un adevarat dezastru, să se umbrească numai o minoritate de oameni sub un pavilion așa de pompos și cu pretenție de a fi și pavilionul național?

Răsușinește nu o căutăram de parte. Este lipsa de comunicare de idei și aspirații, este lipsa coeziunii ce trebuie să existe între conducător și conduși.

Prin cîteva turme politice, făcute în gîndă automobilelor, nu se pot realiza lucruri mari. Omul politic nu trebuie văzut ca pe o pînză de Cinematograf, căci, cum dispără vizionarea, dispără și amintirea senzaționei ce ai avut-o.

Partidul Pur Conservator este antipodul celui liberal; el nu însemnă nimic căci cind e la putere.

Iată un partid—cum să-i zic—nădrăvan!... Vrea să aibă ca șef pe un Conservator care nu e nici la guvern și nici înțără odată, de plăcere, nu s'a gîndit să via în orașul nostru, unde, chipurile, se plătește chirie pentru un club conservator.

Acest partid, dacă nu are noroc să aibă succes fiind la putere, apoi să îl provoquem un surâs să fie succes (?) în opoziție.

Partidul Conservator-democrat:

După cum nu stă în obiceiurile noastre de a înjura ca la șef coruții—să cum obișnuiesc confrății de la „Lupta” și „Conservatorul Tulcei”—en atât mai mult nu avem obiceiul de a ridică oameni, de a „operia”, cum să răsice, pe nimeni.

Cu toate acestea, vorbind de șeful conservatorilor-democrați, trebuie să recunoaștem în d-sa pe

omul intelligent, energetic și doritor de muncă.

Ce folos înălță de toată calitatea acestora, cind șeful, deși local, e în plină... neactivitate?

Său, nici se va obiecta, că d-l Sebastian Teodorescu nu poate lăsa nici o activitate de acțiune, fiind în cartel cu liberalii și în ajun de a se face împăcarea cu corporații.

Totuși d-sa a făcut cova; și acest cova e cea mai mare greșală de tact politic din partea d-lui Sebastian Teodorescu, — greșală care credem că fi va servi ca lecție în viitor, — atunci cind, vînd să menajeze pe prietenii d-sale, a eliberat acel faimos certificat de bună pertare, publicat de ziarul *Conservatorul Tulcei* — ziarele *Achțiunea* și *Ordinea* refuzând să publice asemenea perlă...

În definitiv, nu putem spera mult de la alcătuirile noastre politice, căci astăzi se tratează prin sansari, intermediari, unii chiar neautorizați să exerceze această meserie.

Nătrebus pești locali, șefi cari să fie în mijlocul nostru, cari să aibă îndeletnicirea intereselor lor aici și atunci cind vor sta în opoziție, nu numai la putere.

Numai cu acești șefi — buni, răi — se poate face o conlucrare politică folositoare; numai așa se vor grupa căi mai mulți sub un stang.

Astăzi, steagul nu se vede și cetățenii umbri rebeli, cind intră în partea, cind într'alta, cîteva firme cluburilor pe lîngă care trece, intră pe o usă și es pe cealaltă; altii, mai cuminți, rid și merg înainte.

Credem că această stare de lucruri în mod firesc se va schimba, și fiecare soldat, va ști pe lîngă cine luptă.

Alt-fel, însemnează că ne jucăm cu politica, că și copiii cu soldații de plumb.

VORBE ÎNTELEPTE

Dacă partidele ar fi mai sincere, ele ar avea cel puțin mai multă nobilită. Dar spiritul omenește așa e facut. Partidul învingător vrea să convinsă, și minte; o rămășiță de speranță face pe partidul invins să se apere și deci, minte, și așa se văd în certurile civile acele ruginoase procese, unde cel mai tare vorbește fără a convingă și cere viață fără a obține. Numai după ce sentința a fost pronunțată și orice speranță s'a pierdut, apare iar denumită și la vedere fieroul o vedem întraga.

— Tineri.

Jefuirea d-lui inginer Penescu

Zilele trecute d. inginerul al județului, însoțit de soția d-sale și d. conductor Iorgulescu, au fost atacați de un bandit — zina la orele 12 — pe cind trecuseau cu automobilul, dincolo de Somova.

Amenințându-l, banditul a jefuit pe d. Penescu cu 1624 lei, — ștergările cantonierilor — și apoi a dispărut.

Autoritățile anchetează.

Galeria cetățenilor noștri

Cu începere de astăzi înființăm o nouă rubrică în corpul sătmăreni, intitulată: *Galeria cetățenilor noștri*. Scopul acestei rubrici fiind popularizarea tuturor celor care au dobindit cetățenia în ultimul timp, începînd cu cel mai sănătos și cunoscut avocat din localitate.



d. N. Al. Lichiardopol.

Născut în Tulcea la 14 iulie 1877, d. Lichiardopol și-a făcut studiile primare și gimnaziale în localitate, cele liceale în Galați și Bîrlad, iar bacalaureatul l'a obținut în București în anul 1896. Tot în acest an, d-sa s-a inscris la facultatea de drept, literă și filosofie și în anul 1899 a căpătat licență în drept și absolvirea facultății de filozofie și literă. La 1898 a intrat ca voluntar în reg. 33 Tulcea, iar la 1 Septembrie 1898 a fost avansat sublocotenent în rezervă, fiind primul tulcean care obțină gradul de ofițer. La 10 Mai 1911 a fost avansat locotenent.

Protector al artelor, a fost mult timp președinte al societății "Doina". A înființat todeană pe cei săraci și umili și astăzi încă e prezent la primul avocație tulcean, Ca proprietar, d. Lichiardopol are un foarte frumos și confortabil locuință în Tulcea. A fost unul din cei dinții luptători pentru acordarea drepturilor politice dobrogenilor și încă de acum 12 ani, răsună tribuna publică de cunținările d-sale calde și entuziasante, fiind un orator de frunte. A făcut politică conservatoare timp de 12 ani, fiind membru în comitetul executiv, unde a avut ocazia să se distingă prin cunținările sale pline de eloquence, pronunțate în diferite ocazii; scribirile însă și întrigi, să se înscrie în partidul conservator-democrat, unde ocupă un loc de frunte. Va candida la un seau de deputat, iar candidatura d-sale va face cînste județului Tulcea, care cu siguranță îl va alege, date fiind popularitatea și dragostea ce o inspiră.

Județul Tulcea poate și mindru cu asemenea fii.

Gaudiamus igitur!...

Interview cu un grup de congresiști

Se știe că Duminica trecută am avut peste 200 de oaspeți, veniți pentru a lua parte la dezbatările Congresului ce s'a finit în localitate.

Profitai de ocazie și intrai în vorbă cu mai mulți oaspeți, ce formau un grup.

— Ce impresie v-a facut orașul nostru?

— Tulcea are o poziție splendidă. Așezată pe două dealuri, cu morile ei de vînt, cu mareful monument comemorativ, brâzdată de bâtrînul "Istru", e tot ce poate fi mai pitoresc.

Din punctul de vedere al progresului însă, atîi rămas cu mult în urmă primei metropole a Dobrogei.

Aveți în construcție localuri frumoase: școli, palatul de justiție, palatul procurorilor, etc. dar tot în construcție le stim de cîte ori am avut ocazie să trecem pe aci și tot în construcție le vedem și astăzi. Sub raportul estetic, iată că niciun pas spre progres: multe localuri, magazine, berării noi s-au

construit, dar totuși acelaș stil turcesc, aceiași lipsă de aza risul și artistic. Așadar rămas în urmă cu mersul vremii; cred că nu vă jignim dacă suntem prea sinceri!...

— Dar sala de teatru în care se fine Congresul, cum va se pare?

— Nimic mai scandalos! Fără îndoială că acela care a făcut planul, o fi fost grădinător, profesor de muzica, polcovar, gardian la pușcărie, în sfîrșit farmacist, ori ce vrei, dar arhitect, nici. Ceeace ne mînd însă, nu este altă îndrăzneață arhitectului, cît răbdarea cetățenilor.

In orice alt oras, ar fi fost luat la goană cu ouă clocite și mere murate. De asemenei, ne mirăm cum cei din fruntea comunei n'au intervenit la timp, pentru modificarea acestui craghiosit. A lor este răspunderea!

Incitat de observațiile vizitatorilor, am profitat un moment cînd discutau între ei, și cu pași repezi m'am strecurat, fredonând:

Gaudiamus igitur!...

O alarmă economică

În primul număr al acestui ziar, am făcut constatarea preocupărilor presei și ale oamenilor de stat, cu privire la situația unei pericolosă ce erau să întreprindă firmele comerciale, ca societățile pe acțiuni, care căuta să-și transforme economia lor în adăsuori continue la produsele muncii.

La noi în țară, ca și în străinătate, mai cu seamă în același timp, înținând valori care au ajuns la o cotă dubă și triplă, față de suma investită cu prilejul recentei campanii.

Dacă mersul ar fi normal, concluzia pe care am trage-o ar fi de asemenea normală; am atribui așezămintului respectiv sau un etatig extrasordinar, realizat într'un timp scurt, sau că imprejurările ne-ar îndreptăti să aconta un bilanț promitor.

Nici unul însă din aceste motive judicioase nu se poate constata, ceea ce înseamnă că ne aflăm în față unei prețuri nejustificate, asemănătoare aceleia unei întreprinderi individuale cu un lucru de prezentare impunătoare, care mărește credulitatea corespondenților cu care șeful firmei este în relații.

Dacă oamenii de stat, în frunte cu ministrul de finanțe — șeful statului — și cu reprezentanții naționale — se neliniștesc în față acestei situații anormale, pricina este că avuția națională suferă în asemenea cazuri.

În primul rînd suferă cumpărătorii naivi, iar pe de altă parte se porlichează mersul normal al instituțiilor respective. Al doilea caz se referă asupra creditului, care, pînă la un punct, constituie o vitalitate pentru o națiune care trebuie să-și mărească învoarele de producție. În acest din urmă caz, e uinociclușă se cauză imediată în individul provocator, să păut ușor codifică stăvila.

In ceea ce privește societățile anonime pe acțiuni, precum și cele în comandită, noi nu putem, în majoritatea casurilor, atribui nici o vină acestora, întrucât ele se conformează prescripțiunilor Codului comercial și își publică rezultatul găsitorilor anuale.

Așa fiind, punctul de orientare al cumpărătorului este calendarul relativ materialistic, și totuși există în față unor efecte ce nu rezultă însă din la sută, deși banii sunt mai scumpi și deși efectele publice — la noi, de pildă — produc 4 jum. pînă la 5 la sută.

S'a susținut că sistemul în epoca electricității și a surprizelor. Nu putem să că nu va aduce nici de mîne și de acela singurul rezistor și preocupării. Mijloacul cel mai practic de a se infiltra preoccupația este lumina publicului cumpărător, sau prin periodicul la care se expune atunci cînd cumpără hîrtuii supravîndu-le. Apoi, instituțiile financiare care avansă banii în majoritatea casurilor, să recomande și ele clienților preoccupație, căci altfel contribuie și ele la crearea anomaliei.

**Grădina Coeff
EDEN CINEMA**
Int. F. FRANZONE & R. BIAVA
Vineri 8, Sâmbătă 9
Duminică 10 Iunie 1912

Vederi dela mare
Dupa natură

Amorul Judeanei
admirabilă dramă duioasă, a cassei Nordische Copenhagen. Interpretată de cei mai mari artiști danezi, în frunte cu W. Psilander dela teatrul regal din Copenhaga

— 1000 metri —

PRIVIGHETOAREA
Drama de artă

Villy fantomă
Comic

Sticla cu medicamente
Mare drama senzatională

Lea între 2 focuri orară
Comic

ROBINET ÎN PENSIONAT
Comic

Tablourile se schimbă
LUNI, MIERCURI și VINERI

CONCENTRAREA

La ultima adunare ținută la clubul conservator-democrat din București, d. Take Ionescu în cîntarea sa a expus partizanilor situația politică, spunind că acțiunea politică urmează să fie suspendată pînă la toamnă, cînd alătura de partidul liberal va da luptă decisivă contra guvernului.

Despre tratativele de împăcare cu partidul conservator, care au fost rupte de atîta ori și reluate tot de atîta ori, d. Take Ionescu s'a mulțumit să spună doar că au avut ca și în rîndul acestui același insucces, fără să existe asupra cauzei.

Tot așa de vag a fost și comunicatul publicat în oficiosurile takiste.

Seful conservatorilor-democrați s'a ferit să dea vreo explicație asupra modului cum au decurs tratativele și cu atît mai puțin a vrut să arate cauza pentru care nu s'a putut face împăcare.

Reserva aceasta a d-lui Take Ionescu, are înțelesul ei. D-sa a spus că la toamnă va relua acțiunea paralelă cu liberalii pentru a răsturna guvernul, dar eu toate acestea nici odată n'au fost încercările de împăcare mai aproape de realizare ca atunci.

Răndea că și înțelesul acesta, d. Take Ionescu a renunțat să dea amânante asupra tratativelor, căci dacă ar fi vrut să facă această în toată sinceritate, ar fi trebuit să spună și unele lucruri care ar fi displăcut partizanilor. Or, d-sa are pentru moment interesul că și jînd este mai strîns unită în

jurnal d-sale, de careva cu toate că împăcare o privită ca abso-lut sigură, nu e totuși excludă posibilitatea ca ea să fie infap-tată, — ambele partide conser-vatoare fiind în opoziție.

Grosul celor două partide conser-vatoare nu va fi de împă-care decât atunci cînd ea va fi un fapt fideplinit. Aceasta, pen-tru că mereu actul de concentrare-i cere sacrificii de o parte și de alta și fiindcă va atinge multe suscep-tibili-tăți și va desamăgi multe speranțe atît într-o tabără cît și în realitate.

La toamnă, după toate proba-bili-tăți, cartelul takisto-liberal nu va mai avea ființă și cu atît mai puțin vom avea acțiune de răsturnare a guvernului.

La toamnă vom avea un gu-vern de concentrare, dacă d. Carp va arăta că și acum aceiași dis-poziție de împăcare.

CRONICA SÂPTĂMÂNEI

DOINA LUI SCHIPOR

*Foaie verde trei coconii,
Sărîți frăți, sărîți tulcoeni,
Si cerești cu toții în cor
Pe căpitanul Schipor,
Care de cînd ni s'a dus
Toate merg cu jos'n sus,
Iar bandiți picăti din... cor,
Jefuiesc un inger.*

*De cînd el su dus departe,
Si n'avem de dinăud parte,
Vai și-amări este de noi,
Suferim numai novoi.
Nu mai sătem „norocatați“
Si de nimeni „ajutați“,
Iar multimea duce dor
După timpul lui Schipor.*

*De cînd el s'a dus, săracul
Mergem îndărât ca racul,
Jandarmii fac vorbă multă,
Iar pe noi nu ne consultă,
Pe cînd el, bîstul Schipor,
Era omul „tuturoar“,
Ne vizita pe la case
Si ne „consultă“ pe case.
Si dam dar, jalba' proșap,
La al judecătorului cay,
Si ne redea mai curind
Pe Schipor est dropt și blind,
Care cînd s'o opină
Toti bandiți i-o scăpi,
Si cînd nici nu te gîndești
Salvează sece Penetă.*

Grîva

TRIBUNA LIBERĂ

Inrăitorul școalăi din comună Sarinasuf, ne scrie că a reclamat parchetul de Tulcea, cum că primăria acelei comuni din zone de răzbunare l'a amendat ca contravenient; acesta ar fi al doilea caz al ajutorului de pri-mar.

Numitul înrăitor, ne spune între altiele, că instrucția fiind terminată, această scandalosă afacere a fost trimisă înaintea Tribunalului.

Crima de la Siru-măscu

Duminică seara s'a comis o oribilă crimă la circiuma d-lui Gh. Siru-măscu, în următoarele împrejurări: agricultorul Ioan N. Dineu s'a aşezat la o masă pen-tru a consuma și avea o mîc altercație cu un tîrăr nume Gheorghe Volintirof. Ond se ridică de la masă Volintirof a încercat să-l loeușească pe spate cu sca-nul; Dineu surprinsindu-l, l'a de-zarmat. Furios, Dineu puse mîna la briu, căzând cuțitul, apoi pă-răsi repede circuma și se facu nevăzut. După un timp, apără Volintirof, se năpusti asupra lui Dineu și îi aplică o puternică lovită de cuțit în coastă. Dineu căzu jos și peste puțin își dădu suflare. Cei de față au încercat să prindă pe asasin dar n'au is-bitut.

Imediat, energetic nostru poli-ti d. Puiu Alexandrescu și mem-brii parchetului au sosit începînd cercetările. Cadavrul victimei a fost transportat la spital, iar mu-neroși agenți au fost trimiși în urmăreirea asasinului, caro se re-fugiase acasă, vrînd să-și schim-be hainele, pentru a se refugia în Delta. Încercind să fugă, el a fost prină și dus la poliție.

Curios și fapul că asasinul nu regretă fapta comisă dar înține-ște adevaratul motiv al crimei.

Autopsia cadavrului s'a facut de d. dr. Vieol medicul spitalu-lui.

Victima era în etate de 35 ani, însurat și avea 6 copii, iar asa-sinul e flacău, în etate de 25 ani. Cercetările continuă.

Reporter

Vând 300 scinduri de
nuc. A se adresa
d-lui Russe I. Rus-
se „La Butuc“.

Onorată clientelă,

*După o lungă practică în acestă brană, am
deochis un nou*

Magazin de Manufac-tură și Galanterie

cu armă

„LA GLOBUL VERDE“

Strada Sf. Neculae No. 20

(atâturi de magazinul de bijuterie a d-lui A. G. Măsărian)

*Intrucît m'am bucurat de increderea d-stră
în acest oraș cît am administrat firma Bahaghiian
împă de 14 ani, sper că și de acum înainte, veți
da binevoitorul d-stră concurs, asigurîndu-rd că
nu voiu lăsa nimic de dorit.*

*Spre a vă convinge de veracitatea celor de
mat sua, rog vizitați magazinul meu, pe care l'am
asortat cu ce e mai nou și cu prețuri reduse, în
vederea micilor spese de transport.*

*Am asortat magazinul cu absolut articole
noi, precum: Rochii Schärme, Echeli Marchizo-
tes, Fular, olandă, Zefuri, Linguri de dame
pentru trusouri de nunta, assortiment de broderii etc.*

*Cu perfectă stima,
DRĂGAN CARAMLĂU*

**Vechiul magazin și atelier
de încălăzinte
al D-lui I. NICOLAU**

„LA CISMA DE AUR“

Tulcea — Str. Elizab. Doamna — Tulcea

Aduce la cunoașteță întregului public atât din oraș cît și din jude-t, că pentru sezonul de vară, este asortat cu tot felul de încălăzinte pentru Dame, Bărbăti și Copii, lucrate numai în propriul atelier, după ultimele capri-cii ale modeli. Comenziile se e-secută prompt, din col mai fin material adus din străinătate, și cu prețurile convenabile.

Kugam vizitați atelierul de încălăzinte „La cisma de aur“ I. Nicolau.

Din cauza plecării din țară se vinde 10
recerătoare legătore „Massey-Harris“ toate noi, în bună stare de funcționare (fără lipsuri de vre-o rezervă) cu prețul de ocazie plăabil în rato sau în numerar. A se adresa biurolui R. Redelmann str. Carol 6, Tulcea.

De vinzare purcei mici de
rasă engleză și sirbească,
precum și na
Vier pentru reproducție, de cea
mai bună rasă. A se adresa D-lui
Russe I. Russeff, Tulcea.

De vinzare lemnă
pentru
foc, e-
sentă sal
cie; căramizi și piatră pentru
construcție. A se adresa la re-
dachia ziarului nostru.

RUSSE I. RUSSEFF



Tulcea, Str. Grivița No. 7

Premiat cu diverse medalii de aur, argint și bronz la Expoziția Agrară 1904 și Jubiliară 1906 din București

MARE MAGAZIN CU VINURI

SPECIALITATE DE MURĂTURI

EXPOZIȚIE PERMANENTĂ DE MEZELURI

MACELĂRIE PROPRIE ÎN CENTRUL ORAȘULUI

SERVICIUL CONȘTIINCIOS

PREȚUL CURENT LA DISPOZIȚIE

ATELIERUL

R. R. MATEEFF

Tulcea, Str. Basarabilor

DECORAȚIUNI ARTISTICE

PICTURA ȘI MOBILE

Toate lucrările sunt executate de maeștri specialiști din țară și străinătate

Mare deposit de diferite materiale, ca:

NUC, PÂR, TEI, etc.

Execută orice lucrări atingătoare de această branșă, garantându-se acurateță, exactitate și promptitudine.

Prețuri foarte modeste

„LA MILION”

TULCEA, STRADA ELISABETA-DOAMNA (colț cu str. Sf. Nicolae)

Unicul magazin din oraș
care ține recordul magazinelor din străinătate

Pentru sezonul de vară am asortat magazinul meu cu tot ce e mai nou, precum:

Taftale pentru Rochii și Bluze, Marchizet cu și fără bordură, Sua-Ecriu, Rochii de broderii, Volaje p. rochii, Scharmez, Mouselin de lână Cotton, Batist, Lână și Crepelinuri p. spălat, Panama, Lenajuri, Ţeviot, Caşmir serge Stofă engleză, Matasuri, Saten Douchez pentru plăpumi, Saffo, Mesalină, Poinje, Etamină. Pânzeturi, Olandă, Chifon, Croidon, Gradel, Saten, Damascuri, Indian, Zifiruri, Picheturi, Cretoane, Nanghin, Perdele, Mușamale, Storuri, etc. — Lingerie p. Dame: Mare assortiment de jupoane, bluze, Matineuri, șorțuri, etc. Renumitele corsete P. D. Articole p. nunți și botezuri. Furnituri p. croitorie. — Lingerie pentru bărbați și tot felul de articole de galanterie.

Vizitați deci cu totii Magazinul „LA MILION”

TULCEA. — TIPOGRAFIA SAVA DONCEFF